

18 18 36. 8. 31 211

С Л О В О

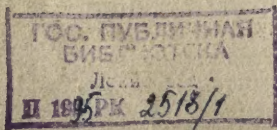
СВЯТАГО АМВРОСІЯ МЕДИ-
ОЛАНСКАГО

къ

Императору Θεодосію.

Переведено съ Латинскаго.

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ,
Съ дозволенія Управы Благочинія.
1790 го Года.



Им
въ
по
уч
ны
въ
це
Ме
ин
ро
зва
по
сла
лей
чно
нен
ны

Свяшый Амвросій жилъ при
Имперашорѣ, Θεодосіи Великомѣ
въ исходѣ четвъртаго столѣтія
по рождествѣ Христовѣ. Мужъ
ученый, швердый и ревнишель-
ный. Будучи градоначальникомѣ
въ Лигуріи, избранъ былъ въ
церквѣ народомѣ въ Епископы
Медіоланскіе; и въ семѣ досто-
инствѣ ушверженъ Императо-
ромѣ. Θεодосій, Великимѣ про-
званный, по многихъ дѣянїяхъ
похвалы достпойныхъ, зашмилъ
славу свою убійствомѣ жише-
лей Θεссалоники. Сей столи-
чной городъ во Иллиріи, напол-
ненъ былъ народомѣ необуздан-
нымъ и любящимъ позорища.

Градоначальникъ за нѣкое свое-
вольство, посадилъ въ шюрьму
риспалищнаго возницу. Время
нашало игрѣ, народъ прѣбывалъ
своего любимца; градоначаль-
никъ отказалъ ему въ его осво-
божденіи. Тогда народъ возму-
щенный, убилъ начальника, и
многіе знаменитые граждане въ
семъ смятеніи погибли. Раздра-
женный непокорливостію жише-
лей Θεσσαλονики, Θεодосій воз-
свирѣпствовалъ непрошивъ у-
бійцовъ, но прошивъ всего обще-
ства. Поощренный на звѣр-
ство, своимъ любимцемъ Ру-
финомъ, онъ далъ повелѣніе на
убіеніе Θεσσαλονикянъ. Сіе па-
губное приказаніе исполнено въ

IV

самой точности. Онъ къ люшости намѣренія своего присовокупилъ измѣну. Народъ собрался для позорища въ определенное на то мѣсто. Тутъ безъ различія, невиннаго съ пресупникомъ, безъ различія пола и возраста, все что не могло спастись бѣгствомъ погибло мечемъ воиновъ. И повелѣвшій таковая мучитель, могъ еще названъ быть Великимъ! Могутъ ли наиблестящія подвиги противостоять мерзительности сего поступка? Можно ли поставить названіе Царя извергу, зарѣзавшему тысячи гражданъ? Одно судебное убійство, подвергнуто должно судящаго оп-

вѣшу общему; чего же достоинѣ повелѣвающей тысячи убійствѣ, неразличивѣ на судѣ преступника отъ невиннаго?

Сего всесильнаго мучителя, сего звѣря вѣнчаннаго, Амвросій дерзнулѣ не впустишь въ церковь. Постой тиранѣ, вѣщаль ему святой мужѣ, осуши кровію обогранныя твои руки. Я слѣдовалѣ примѣру Давида, вѣщаль мучитель. Слѣдуй его раскаянію, говорилѣ Амвросій. О если бы раскаяніе Царей могло исправлять бѣдствіи народа! Но раскаяніе нерѣдко остається при безплодномѣ движеніи души, и исправленіе за нимѣ не слѣдуетѣ.

Θεοδοσίη почувствовалъ од-
 нако же, сколь худо исполняятъ
 мгновенно движенія своея души,
 да и шѣмъ паче, что чувство-
 валъ можетъ быть, что страсть
 гнѣва надъ нимъ могла господ-
 ствовать. И для того законо-
 положилъ что бы рѣшенія су-
 дебныя о смертной казни и о ли-
 шеніи имѣнія не прежде испол-
 няемы были какъ чрезъ трид-
 цать дней. Неистовый! Неуже-
 ли думалъ ты что всѣ судіи
 въ землѣ тебѣ подвластной,
 суть изверги тебѣ подобные;
 что въ дѣянїяхъ своихъ вле-
 кушся всегда страстію и гнѣ-
 вомъ? О любая вѣсь! гдѣ бы
 такое законоположеніе могло

VII

почерпнушо бытъ изъ нравовъ
народныхъ. Но въ оправданіе
человѣчества скажемъ, что за-
коны въ единоначальныхъ пра-
вленіяхъ, начало свое имѣютъ
чаще въ побужденіяхъ Царя дви-
жущихъ, нежели основаны на
правилахъ изъ существъ обще-
ства изтекающихъ.

П
пр
ко
па
од
ща
жд
се
че
че
сп
ра
са
гій
во
ю
да
по
ше
же
сп

С Л О В О.

Попралъ Θεодосій, попралъ всю
прежняго жишїя своего честность,
когда ты знаменитую при нашей
памяши надъ градомъ Солуномъ
одержалъ побѣду; завяла цвѣту-
щаго издревле и великолѣпнаго гра-
жданства красоша; лежатъ шамъ
седмь шысячъ мспительнымъ ме-
чемъ пораженныхъ гражданъ и пла-
чевные слѣды поражающаго сопо-
сташа остались на позорищахъ, на
распушїяхъ, на площадяхъ и въ
самыхъ храмахъ, или зданїя и дру-
гїя кровїю обагреныя мѣсна суро-
вой онаго видъ живо представля-
ютъ, или раненыхъ печальный раз-
дается стонъ. Распускай теперь
побѣдишельныя знамена Импера-
торъ, и въ великолѣпное сіе и бо-
жественное святилище съ торже-
ствомъ вступай. Выщай предъ ол-

таремъ твои корысти, богатопо-
 лученной добычи жертвенники, и
 для того ты безсмертному и все-
 сильному Богу, столькаго добра
 виновнику чрезвычайное возсылай
 благодареніе. Что столбѣнешь?
 что измѣняешься? Что въ нѣкоемъ
 изступленіи шуда и сюда мещешь
 твои взоры? Удивительно можетъ
 быть тебѣ, что я столь опва-
 жно и столь досадно тебѣ го-
 ворю, удивительно тебѣ воспоми-
 наніе о твоей побѣдѣ, а мои очи
 едва отъ слезъ усохшіе, кровію об-
 ливаются, голосъ ослабѣваетъ и
 отъ великаго спенаніи вопля пре-
 рывается и почти со всемъ изне-
 могаетъ. Священники окрестъ меня
 стоящіе въ плачевной къ тебѣ вы-
 шли одеждѣ и народъ отъсюду
 спешись то чрезъ вопль, то чрезъ
 движеніе, то чрезъ молву необы-
 чайную, величайшее предъявляетъ
 смущеніе. Удивительно, что ты

въ храмъ порываешься войти а две-
 ри его не только зашворены но и
 заперты; и чужоужъ еще тебѣ ожи-
 дають больше, когда ты предъ нашѣ
 зракъ предсталъ мужъ крови? мы
 ли тебя грядущаго пріятнымъ ли-
 цемъ, съ восклицаніемъ и съ праз-
 дничными въспрѣшимъ обрядами,
 тебя, котораго звѣроподобное без-
 человѣчіе горькой плачь и болѣзнь
 всей нанесло церкви? Тебѣли свя-
 щеннаго храма отверзется дверь,
 которой столько живыхъ Божіихъ
 храмовъ неистово истребилъ? Или
 ты надѣешься обрѣсти своему без-
 законію убѣжище. Отъ кого ты
 бѣжишь? Кого боишься? Бога ли?
 Но онъ вездѣ присутственъ, а осо-
 бливо въ церкви пресѣдитъ престо-
 лу. Людей ли? Но они отъ тебя
 какъ отъ зіяющаго на поглощеніе
 ихъ змѣя тщательнѣе устраниются,
 а того кто съ ужасомъ удаляется,
 спрашивается, есть величайшее бе-

зуміе. Грызущей ли тебя совѣсти? Она есть не разлучная твоей про-
держности послѣдовательница и до
полѣ угрызаніи тебя не преста-
нетъ, пока злочестіе не оставитъ
тебя. Видно по всему, что надмѣн-
ность, а не желаніе получить спа-
сеніе тебя сюда привлекли. Ты
думалъ, что здѣсь никого, кто бы
проникну тебя теперь возсталъ, не
будетъ, и кто бы за учиненной
грѣхъ тебя дерзнулъ обличать, и
по данной опѣ всемогущаго Бога
церкви власни себя и жизнь свою
по желалъ такой подвергнуть опа-
сности. Но что твоя надежда не
исполнилась и сколько ты обманулся,
видишь теперь самъ, и болѣе еще
увидишь, когда жизнь твоя пре-
сѣченъ. Имя твое, или честь
твоя, или презрѣніе церкви святыя
спрогосипи тебя весьма обольстили.
Уновалъ ты, что тебя Ам-
вросій не огорчитъ, ибо медотпо-

чив
сло
Авг
чес
нос
спр
мен
же
нем
ми
ны
хи
му
по
ту
ум
од
сій
о
пр
пя
до
ну
па

чивыми онъ тебя прежде утѣшалъ
 словами. Думалъ ты, что твое
 Августѣйшее Императорское Вели-
 чество, порфиры блескъ, скипетро-
 носная власть, государства про-
 странство и богоподобная честь
 меня въ робость приведуть и то
 же съ тобою воснослѣдуетъ, что
 немощные съ сильными соперника-
 ми многократно дѣлашь принужде-
 ны бывають. Сии когда имѣнїе рас-
 хищаютъ, кровь пролиютъ, и свое-
 му безчеловѣчїю удовлетворяютъ,
 то они жестокость ихъ болѣе ус-
 тупкою, нежели сопротивленїемъ
 уменьшить стараются. Не такъ Фе-
 одосій, не такъ съ тобою Амвро-
 сій поступилъ. Вспомнимъ мы оба
 о своей должности: какъ царю не
 пристойно печенїю слова моего пре-
 пятствовать, такъ священнику
 долженствующему вѣщать истин-
 ну не надобно о ней молчать. И
 такъ торжественно тебѣ объя-

вляю, въ церковь не входи, и дабы
 память невинно убиенныхъ Солунянъ
 учинить безсмертною, шебя изъ
 числа чадъ Божіихъ исключая, под-
 вергаю проклятію, лишаю священ-
 наго имени христіанина, отъ уча-
 ствованія въ священныхъ обрядахъ
 отлучаю, входъ въ вѣчный животъ
 отъемлю и въ преисподняя къ ді-
 аволу отсылаю. Что теперь ду-
 маешь? бѣшенство ли шебя или не-
 чаль объемлюшь? Если бѣшенство,
 вошь моя грудь, мщи данную намъ
 свыше власъ и тамъ ее окрова-
 вленнымъ мечемъ ознаменуй, при-
 лагай беззаконіе къ беззаконію, ко-
 гда тебѣ мало кажется быть кро-
 вожаждающимъ шираномъ, приобрѣ-
 тай себѣ имя священо убійцы;
 при томъ знай Амвросія, что онъ
 своего предпріятія неоставилъ, и
 иершвой его шруи въйти въ храмъ
 Божій тебѣ воспрепятствуетъ, и
 дабы ты не учинилъ убійства во

освя
двер
печа
лише
чесн
ешъ
ство
слов

вист
челов
казн
чаю.
жій,
ся вн
церко
пійца
вступ
стіан
нымъ
вѣчес
воспр
дѣше

освященномъ семъ мѣстѣ, я въ предверіе онаго вышелъ. Если тебя печаль объемлетъ, по что печалишься? къ чрезмѣрному твоему безчестію, или какъ самъ ты желаешь, или твое требуетъ величество, себя уничтожь. Знай сію словъ моихъ цѣль.

Я не человѣка имѣю въ ненависти, но шокмо гнушаюся безчеловѣчными дѣйствіями, не Царя казню, но жесточайшее дѣло обличаю. Гряди Θεодосій въ храмъ Божій, но только пиранъ да останется внѣ онаго, пусть всѣ отправляетъ церковные обряды Августъ, но кровопійца отъ того запретится, пусть вступаетъ Порфироносецъ въ Христіанское общество, но не праведнымъ убійствомъ обагренное чело-вѣчество вонъ извергается. Я не воспрещаю обширныхъ странъ вла-дѣтелю славишься тѣмъ, что онъ

знаменипый члѣнъ цѣркви, толь-
 кобъ не искусная въ правленіи и
 предѣлы здраваго разсудка прево-
 сходящая свирѣпоснѣ не имѣла въ
 сей похвалѣ учаспія. О чѣмъ я го-
 ворю, чаю, тебѣ рѣчь моя, а мнѣ
 твоя случайноснѣ едва ли вняпны.
 Ахъ Θεодосій до чего ты дошелъ!
 Мы тебя въ глазахъ нашихъ спо-
 яща ищемъ, и хощя на твое лице
 взираемъ, но въ то же самое вре-
 мя о твоемъ оисупствѣи печалим-
 ся. Обидилъ ты не только себя
 и Солунянъ, но и насъ и цѣлое
 государство. Насъ, которымъ ще-
 дролюбивый Божескій промыслъ то-
 ликими добродѣтелями блестящую
 твою воцарилъ главу. Отъ чего
 вся наша зависѣла красота, все бла-
 гочеспіе, все милосердіе, вся кро-
 тоснѣ, вся справедливоснѣ, все сіе
 неистовоснѣю своею ты помрачилъ.
 Когда въ будущей жизни потре-
 буешя ошъ тебя все сіе обратно,

чп
ин

рѣ
о. I
пра
неп
сво
ска
Вѣр
кія
гре
мош

рес
чп
ли
ша
ски
мож
бла
наш
бѣд
сто

что возвратишь? чего ты достоинъ будешь?

Когда вспомнишь о Императорѣ гражданской крови неповинномъ, о Царѣ всѣ свои дѣянія на добронравіи основывающемъ, объ отцѣ непрестанно о благѣ подданныхъ своихъ пекущемся, что ты тогда скажешь, что воздать можешь? Вѣрь мнѣ, что сіи имена суть такия, коихъ непорочною кровію обогрѣнная рука присвоить никакъ не мощна.

Сей случай тѣмъ для насъ горестнѣе, чѣмъ яснѣе предвидимъ, что не токмо настоящихъ благъ лишаемся, но и будущихъ. Вся наша надежда отсѣченіемъ Солунскихъ главъ исчезла. Кто шеперь можетъ ожидать отъ себя болѣе благодѣяній, которыя въ памяти нашей живо представляются? Побѣдилъ ты Максимѣя мучителя и его побѣдоносное воинство споспѣ-

шествованіемъ Божіимъ поправъ,
 подъ свою покорилъ державу, и не-
 пріятельскія дѣйствія и злоумыш-
 леніе на твою Императорскую осо-
 бу, не токмо оставилъ безъ мще-
 нія, но по твоему великодушію и
 по предстательству моему ни ка-
 кому наказанію не подвергъ, и не
 лишилъ жизни того, кто твою
 опѣять покусился. Боже мой! ка-
 кія тогда были между добрыми
 взаимныя поздравленія, какія весе-
 лости, коль щасливыми почи-
 али мы тѣ презнаменованія. Всякъ
 думалъ, что когда собственнаго
 здравія врага, чрезъ неслыханной
 и рѣдкой въ лѣтописяхъ Царей
 примѣръ, по своему великодушію
 простилъ, какъ своихъ подданныхъ
 столь милосливый отецъ nebudeтъ
 щедрить? Но не основательно то
 было наше умствованіе, тщетна
 и надежда на того, кого вспылъ-
 чивое и безумное неистовство въ

одинъ мигъ все превратило и симъ превратомъ опровергло всю справедливость. Всему народу несноснѣйшаго состоянія ожидать подалъ ты причину.

Всѣмъ извѣстно, сколь удобно споспѣшествованіе святыя правды царства малыя и низкія въ скоромъ времени содѣлываетъ сильными и проспранными, столь несправедливость обширныя и сильныя погубляетъ. Ибо ихъ неразрывныя цѣпи не столь сила и страхъ крепить и содержать какъ справедливость, которую ты или примѣромъ или дѣйствіемъ нарушилъ а самъ собою утвердить не могу.

Подданству нравамъ ли Царскимъ сообразоваться должно; или по правиламъ добродѣтели, сей самодержавствъ правительницы, побуждающія Государя устроятъ благо общества, удерживающія его въ предѣлахъ благочесія и истин-

ной чесни располагать свои дѣ-
 нія? Чего ты тогда ожидать мо-
 жешъ, когда подданные увидятъ,
 что высочайшая ихъ власть упо-
 паесть въ беззаконіи, и не находя
 себѣ преграды, яко самовластный
 правъ судія, въ бездну всѣхъ поро-
 ковъ устремляется. Не самымъ ли
 дѣйствіемъ вкоренишь въ сердцахъ
 твоего народа превратныя понятія
 о добродѣтели и порокахъ, о чесни
 и безчесіи. Что бы ты сдѣлалъ,
 когда бы тебѣ на судъ представи-
 ли человекоубійцу? Можетъ быть
 ты бы его и освободилъ отъ казни.
 Но сколь велико беззаконіе главное
 рукъ Божіихъ твореніе погублять,
 высочайшей горней власи образъ
 и чемъ посякашь, попирашь ногами
 и жизнь прерывать. Все бы есте-
 ственное право нарушилось, истре-
 бить надлежало бы судъ. Кому
 дана власть проливать кровь чело-
 вѣка? безразсудно то милосердіе,

которое своею ненаказанностію
 преступлений попускаешь беззаконіямъ умножаться. Вся природа
 вопіетъ противу не наказаннаго
 челоукоубійцы. Боже мой! Что я
 принужденъ повторять, развѣ не
 всегда представляется въ мысляхъ
 твоихъ несправедная Солунскихъ
 жителей казнь, или твое яростію
 дышащее сердце оиѣ сего безчело-
 вѣчія несодрогается, или оно тебя,
 тысящи казней доснойнаго, въ
 единомѣ убійствѣ виновнаго не
 принудитъ свободитъ оиѣ казни.
 Ахъ! сколь ты Θεодосій несчастливъ,
 если понимаешь сїи мои слова, и
 сколь еще несчастливѣе естли не
 разумѣешь. Отверзи око души
 твоея и разсмотри дѣла твои.
 Представь прежняго Θεодосія, пред-
 ставь Цесаря по святымъ предковъ
 своихъ слѣдамъ текшаго; а теперь
 увь! плачевныя перемѣны! съ Не-
 рономъ ты сравнился, и что всего

страннѣе, тѣжѣ самые учинилъ
ты пороки, которыми Неронъ все-
му Риму сдѣлался ненавистнымъ,
тебя такъ же, какъ Нерона чудо-
вищемъ жаждущимъ человѣческой
крови нарицаютъ. Описъль по спра-
ведливости все твое прещеще тѣ
царство, и добродѣтельные и по-
рочные отъ твоей ярости цѣпенѣ-
ютъ. Всякъ знаетъ, что не уто-
лима я крови жажда начавшаго ес-
пить никогда удовольствована быть
не можешь. Знай, что ласковые и
по природѣ тихіе звѣри, какъ ско-
ро напѣются крови, дѣлаются сви-
репѣйшими, такъ о тебѣ, коего
кропость прежде сего весь свѣтъ
превозносилъ хвалами заключаемъ,
что опъ пролишя Христіанской
крови ты разсвирѣплъ и впредь
свое безчеловѣчіе обуздывать едва-
ли будешь. Лучше бы тебѣ мще-
ніе опложитъ до упра, ежели не-
терпѣливостъ нудила тебя упопре-

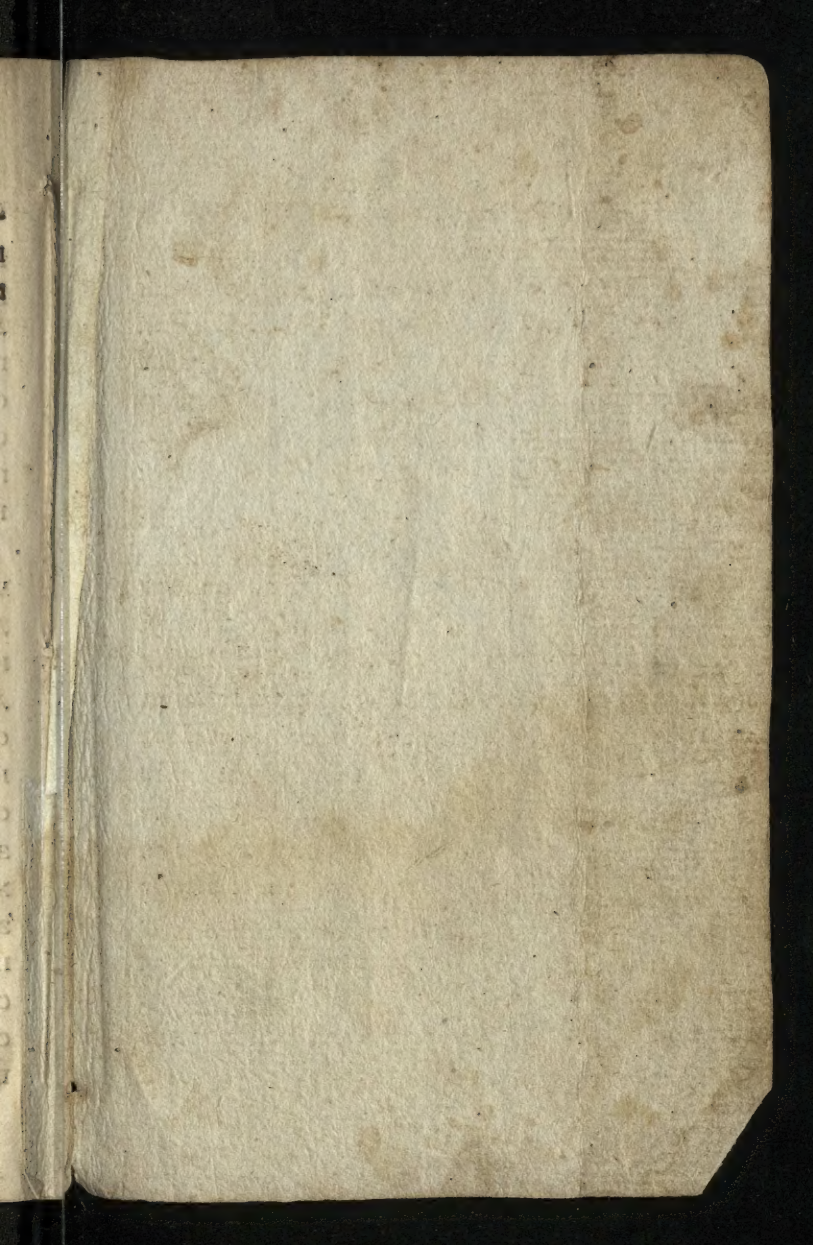
би
ро
раз
дер
го
сер
сп
пре
ны
К
чен
дух
исц
да
оп
нѣя
окр
зара
хра
здѣ
пкѣя
ста
свои
шво

бить такую строгость, чтобъ хощее и крошкое природы твоея разположеніе, или совѣтъ тебя удержали, нежели ошъ внезапнаго огорченія неразумному твоего сердца слѣдовать воспаленію и опустивъ ошъ здраваго разсудка и презрѣвъ человѣчество чрезвычайнымъ пылашь гнѣвомъ.

Вижу, что щещно мое изобличеніе, не дѣйствительны слова и духовное мое врачество тебя не исцѣляетъ, и такъ удались отсюда зараза святыя церкви, чтобъ ошъ долгаго твоего здѣсь пребыванія воздухъ священный храмъ сей окружающій ядовитымъ твоимъ не заразился дыханіемъ, или самый храмъ, не терпя гнуснаго твоего здѣсь присутствія, разорвавъ крѣпкія свои связи не премѣнилъ мѣста, удались отсюда и поди въ свои черпоги, орошай слезами одрѣтвой, ударяй руками въ перси, по-

сыпъ пепломъ главу твою, или ска-
жу тебѣ кратко: Послѣдовалъ ты
Давиду въ беззаконіи слѣдуй ему и
въ покаяніи.

Конецъ.



РНБ Русский фонд.

18.36. 8.31